

(перевод ниже)
St. Vladimir Prince of Kiev
Orthodox Church
3163 Purcell's Cove Road
Halifax Nova Scotia Canada
Canadian Orthodox Church
Archdiocese of Canada (OCA)
Under the Omophore of
His Eminence Archbishop Irénée (Rochon)
Archpriest Stelian Liabotis, Rector (902-412-2387)
Father Alexander Treiger (902-452-0255)
Deacon Michael Cherry (902-333-4431)

12th Sunday After Pentecost

Saturday August 22th
6pm **Vigil and Confessions**

Sunday August 23th
12th Sunday After Pentecost
9:30am-10am **Hours and Confessions**
10am **Divine Liturgy**

Thursday August 27th
6pm **Vigil**

Friday August 28th
Dormition of the Theotokos
9:30am **Hours and Divine Liturgy**

+Dormition of the Theotokos

Before her repose, all of the apostles - except for Thomas - were miraculously gathered together in Jerusalem. Together, they witnessed her repose and buried her. Thon greatly sorrowful that he had not been present. At his request, they opened her tomb and found it empty. O most Holy Lady Theotokos, save us!

<https://www.oca.org/saints/lives/2026/08/15/102302-the-dormition-of-our-most-holy-lady-the-mother-of-god-and-ever-v>

+Dormition Fast

The fast for the Dormition of the Theotokos begins on Friday August 14th and ends on Thursday August 27th. Everyone should fast according to their abilities, as blessed Confessor.

+Mission news

Fr. Stelian served liturgy last Saturday in Cape Breton, where he was joined by Fr. Gregory Scratch from our parish in Narol, Manitoba. and after the liturgy, Fr. Stelian and served the sacrament of Holy Matrimony for Mary Pemberton to Adam MacDonald.

What an incredible blessing to see the community in Cape Breton continue to grow and thrive in the faith!

And next month, God willing, we will have three baptisms at the mission.
Please see photos below.

+Adult Education

This week's session will be at 6pm at the church. Come and participate in the vigil for the [Dormition of the Theotokos](#).

Our adult education will continue on **Thursday September 3rd at 8pm**. We will discuss the 12 great feast days of the Orthodox church. These will be held virtually [over 1 our usual link](#).

+Annapolis Valley Liturgy

We have been able to secure a location to serve the Divine Liturgy in the Annapolis Valley on Saturday October 3rd at the [Wilmot Community Centre](#). Please be sure to who may be interested.

+Cape Breton Liturgies

- Saturday, September 12, 10:30am - Fr. Stelian

+Confession

Confession is a Sacrament of the Orthodox Church. It is a service of repentance meant to reconcile us with God when we have separated ourselves from Him through our sins.

A priest is usually available to hear confessions during vigil on Saturday or Sundays during the Hours, before the start of Divine Liturgy. **If you need to confess, but are not attending church during these times, please make arrangements directly with Fr. Stelian or Fr. Alexander to hear your confession.**

Here are several resources to aid in preparing for this Sacrament:

[If We Confess Our Sins](#) (Booklet adapted from Fr. Tom Hopko's writings)

[Preparing for Confession](#) (St. George Greek Orthodox Cathedral)

[Preparation for Confession](#) (Greek Orthodox Archdiocese of America)

+Upcoming Events

St. Vladimir Orthodox Church		August 2026				3163 Purcell's Cove Road Halifax NS. B3P 2G4 halifaxorthodox.org	
Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	
Parish camp 2 / 20 Prophet Elias 10am Divine Liturgy Car blessings after liturgy	3 / 21	4 / 22	5 / 23	6 / 24	7 / 25	8 / 26	6pm Vigil
9 / 27 10am Divine Liturgy	10 / 28	11 / 29	12 / 30	13 / 31	14 / 1 Beginning of Dormition fast	15 / 2	6pm Vigil
16 / 3 10am Divine Liturgy	17 / 4	18 / 5 6pm Vigil	19 / 6 Transfiguration 10am Divine Liturgy	20 / 7	21 / 8	22 / 9	6pm Vigil
23 / 10 10am Divine Liturgy	24 / 11	25 / 12	26 / 13	27 / 14 6pm Vigil	28 / 15 Dormition of the Theotokos 10am Divine Liturgy	29 / 16	6pm Vigil
30 / 17 10am Divine Liturgy	31 / 18						

Archpriest Stelian Liabotis (Rector) 902-412-2387 stelio.liabotis@gmail.com

Priest Alexander Treiger 902-452-0255 fralexandert@gmail.com

THE HERMITAGE
OF THE ANNUNCIATION
New Germany, NS



PILGRIMAGE 2026

Join with Orthodox Churches in
Atlantic Canada to Celebrate the
**Feast of the Birth of
the Theotokos**

Friday, Sept 18

• VIGIL (5PM)

This year, join other pilgrims camping at
Lahave River Campground

Saturday, Sept 19 9 AM to 6 PM

• DIVINE LITURGY (9AM) • AKATHIST
• VENERATION OF RELICS OF THE HOLY CROSS
• VESPERS • FUNDRAISER LUNCH (\$25/PLATE)

MORE INFORMATION

www.goosechasemonastery.ca/pilgrimage



Come see the progress on the
monastery expansion.



If you would like to unsubscribe from this newsletter, please email parish_bulletin@halifaxorthodox.org











Православная Церковь
Святого Владимира Князя
Киевского
3163 Перселлс Ков
Галифакс, Новая Шотландия,
Канада
Канадская православная церковь
Архиепископия Канады (ОСА)
Под омофором
Его Высокопреосвященства Архиепископа
Ирения (Рошона)

Протоиерей Стелиан Лиаботис, Ректор (902-412-2387)
Отец Александр Трейгер (902-452-0255)
Диакон Майкл Черри (902-333-4431)

Неделя 12-я по Пятидесятнице

Суббота, 22 августа

18:00 - **Всенощное бдение и исповедь**

Воскресенье, 23 августа

Неделя 12-я по Пятидесятнице

9:30-10:00 - **Часы и исповедь**

10:00 - **Божественная литургия**

четверг, 27 августа

18:00 - **Всенощное бдение**

Пятница, 28 августа

Успение Пресвятой Богородицы

9:30 - **Часы и Божественная литургия**

+Успение Пресвятой Богородицы

Перед Её успением, все апостолы, кромь Фомы, чудесным образом собрались вместе в Иерусалиме. Они вместе стали свидетелями Её успения и вместе погребены. Позже и был глубоко опечален тем, что не смог присутствовать при этом событии. По его просьбе гроб открыли, но нашли его пустым. Пресвятая Богородица!

<https://www.o.ca.org/saints/lives/2026/08/15/102302-the-dormition-of-our-most-holy-lady-the-mother-of-god-and-ever-v>

+ Успенский пост

Пост перед Успением Божией Матери начинается в пятницу, 14 августа, и заканчивается в четверг, 27 августа.

Каждый должен соблюдать пост в соответствии со своими возможностями и по благословению своего духовника.

+Новости миссии в Кейп Бретоне

В прошлую субботу Отец Стелиан служил литургию в Кейп Бретоне. Там к нему присоединились Отец Григорий Скотчет из нашего прихода в Нэрл, Манитоба. Отец Стелиан и Отец Григорий совершили Таинство Венчания для Мэри Пембертон и Адама Макдональда.

Это невероятное благословение видеть как продолжает расти и возрастать в вере община в Кейп Бретоне.

В следующем месяце, даст Бог, в миссии пройдет 3 крещения. Смотрите фото выше.

+Занятия для взрослых

На этой неделе занятие пройдет в 18:00 в церкви. Приглашаем вас принять участие во Всенощном бдении накануне Успения Пресвятой Богородицы.

Наши занятия возобновятся в четверг, 3 сентября, в 20:00. Мы будем обсуждать 12 главных (Двунадесятых) праздников Православной церкви. Эти встречи про виртуально на Тимс по нашей обычной ссылке: [link](#).

+Литургия в Annapolis Valley

Нам удалось найти помещение для совершения Божественной Литургии в Annapolis Valley в субботу, 3 октября в [Wilmot Community Centre](#). Пожалуйста, обязательно сообщите об этом всем тем, кому это может быть интересно.

+Литургии Кейп-Бретона

- Суббота, 12 сентября, 10:30 - о. Стелян

+Исповедь

Исповедь - это Таинство Православной Церкви. Это служба покаяния, призванная примирить нас с Богом, когда мы отделились от Него из-за своей греховности

Священник обычно принимает исповедь во время бдения в субботу или воскресенье в часы, перед началом Божественной литургии. **Если вам нужно исповед можете присутствовать в церкви в это время, пожалуйста, договоритесь об исповеди непосредственно с отцом Стеляном или отцом Александром.**

Вот несколько ресурсов, которые помогут вам подготовиться к этому Таинству:

«Если мы исповедуем наши грехи» (брошюра, адаптированная из трудов отца Тома Хопко)

«Подготовка к исповеди» (Греческий православный собор Святого Георгия)

«Подготовка к исповеди» (Греческая православная архиепархия Америки)

+Предстоящие события

Православный храм
св. князя Владимира

АВГУСТ 2026

3163 Purcell's Cove Road
Halifax NS. B3P 2G4
halifaxorthodox.org/ru

Дни постные						
воскресенье	понедельник	вторник	среда	четверг	пятница	суббота
Приходской лагерь 2 / 20 Пророка Ильи 10:00 Литургия Освящение машин после литургии	3 / 21	4 / 22	5 / 23	6 / 24	7 / 25	8 / 26 18:00 Бдение
9 / 27 10:00 Литургия	10 / 28	11 / 29	12 / 30	13 / 31	14 / 1 Начало Успенского поста	15 / 2 18:00 Бдение
16 / 3 10:00 Литургия	17 / 4	18 / 5 18:00 Бдение	19 / 6 Преображение Господне 10:00 Литургия	20 / 7	21 / 8	22 / 9 18:00 Бдение
23 / 10 10:00 Литургия	24 / 11	25 / 12	26 / 13	27 / 14 18:00 Бдение	28 / 15 Успение Богородицы 10:00 Литургия	29 / 16 18:00 Бдение
30 / 17 10:00 Литургия	31 / 18					

Протоиерей Стелян Лиаботис (Настоятель) 902-412-2387 stelio.liabotis@gmail.com

Священник Александр Трейгер 902-452-0255 fralexandert@gmail.com

THE HERMITAGE
OF THE ANNUNCIATION
New Germany, NS



PILGRIMAGE 2026

Join with Orthodox Churches in
Atlantic Canada to Celebrate the
**Feast of the Birth of
the Theotokos**

Friday, Sept 18

• VIGIL (5PM)

This year, join other pilgrims camping at
Lahave River Campground

Saturday, Sept 19 9 AM to 6 PM

• DIVINE LITURGY (9AM) • AKATHIST
• VENERATION OF RELICS OF THE HOLY CROSS
• VESPER • FUNDRAISER LUNCH (\$25/PLATE)

MORE INFORMATION

www.goosechasemonastery.ca/pilgrimage



Come see the progress on the
monastery expansion.



Если вы хотите отписаться от этой рассылки, пожалуйста, напишите по адресу parish_bulletin@halifaxorthodox.org